

## User Guide Supplement P14144-04

- *NanoMaxx Ultrasound System User Guide*
- *S Series Ultrasound System User Guide*

This user guide supplement describes thoracic and lung intended uses in the cardiac exam on the NanoMaxx<sup>®</sup>, or S Series<sup>™</sup> ultrasound system.

### Intended uses

#### Cardiac Imaging Applications

In addition, you can identify the presence and location of fluid around the heart and lungs, use to assist in pericardiocentesis and thoracentesis procedures, visualize blood flow through cardiac valves, and detect normal lung motion for the presence or absence of pathology.

NanoMaxx, S Series, SonoSite, and the SonoSite logo are either registered trademarks or trademarks of SonoSite, Inc.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

**Caution:** Federal (United States) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

# Supplément au guide d'utilisation P14144-04

- *Guide d'utilisation de l'échographe NanoMaxx*
- *Guide d'utilisation de l'échographe S Series*

Ce supplément au guide d'utilisation décrit les utilisations thoraciques et pulmonaires prévues dans le cadre de l'examen cardiaque sur l'échographe NanoMaxx® ou S Series™.

## Utilisations prévues

### Applications d'imagerie cardiaque

Vous pouvez également l'utiliser pour déterminer la présence et la localisation de liquide autour du cœur et des poumons (épanchement), lors des péricardiocentèses et des thoracentèses, pour visualiser le flux sanguin dans les valvules cardiaques et pour détecter le mouvement pulmonaire normal en vue d'identifier la présence ou l'absence de pathologie.

NanoMaxx, S Series, SonoSite et le logo SonoSite sont des marques ou des marques déposées de SonoSite, Inc.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

**Mise en garde :** | En vertu de la loi fédérale américaine, ce dispositif ne peut être vendu que par un médecin ou sur ordonnance médicale.

# Ergänzung zum Benutzerhandbuch P14144-04

- *NanoMaxx-Ultraschallsystem-Benutzerhandbuch*
- *S Series-Ultraschallsystem-Benutzerhandbuch*

Diese Ergänzung zum Benutzerhandbuch beschreibt die brust- und lungenspezifischen Verwendungszwecke bei einer Herzuntersuchung mit dem Ultraschallsystem NanoMaxx® oder S Series™.

## Verwendungszweck

### Anwendungen für Herzuntersuchungen

Das Gerät dient außerdem zum Feststellen des Vorhandenseins und der Lokalisation von Flüssigkeit um Herz und Lungen, zur Unterstützung von Perikard- und Pleurapunktionsverfahren, zur Sichtbarmachung des Blutflusses durch die Herzklappen und zur Erkennung normaler Lungenbewegungen zur Untersuchung auf mögliche Pathologien.

NanoMaxx, S Series, SonoSite und das SonoSite-Logo sind entweder eingetragene Marken oder Marken von SonoSite, Inc.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

**Vorsichtshinweis:** Gemäß US-amerikanischen Bundesgesetzen darf dieses Gerät nur an Ärzte oder auf deren Anordnung verkauft werden.

# Supplemento al manuale dell'utente P14144-04

- *Manuale dell'utente del sistema per ecografia NanoMaxx*
- *Manuale dell'utente del sistema per ecografia S Series*

Questo supplemento al manuale dell'utente descrive gli usi previsti sul torace e sui polmoni in esami cardiaci effettuati sul sistema per ecografia NanoMaxx® o S Series™.

## Usi previsti

### Acquisizione di immagini cardiache

Inoltre, è possibile individuare la presenza e la posizione di fluido attorno al cuore e ai polmoni, utilizzare lo strumento per l'assistenza in procedure di pericardiocentesi e toracentesi, visualizzare il flusso ematico attraverso le valvole cardiache e rilevare la presenza di un movimento polmonare normale e conseguentemente la presenza o l'assenza di patologie.

NanoMaxx, S Series, SonoSite e il logo SonoSite sono marchi registrati o marchi di fabbrica di SonoSite, Inc.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

**Attenzione:** Le leggi federali degli Stati Uniti limitano la vendita di questo dispositivo esclusivamente ai medici o dietro prescrizione medica.

# Suplemento do manual do usuário P14144-04

- *Manual do usuário do sistema de ultra-som NanoMaxx*
- *Manual do usuário do sistema de ultra-som S Series*

Este suplemento do manual do usuário descreve as utilizações torácicas e pulmonares previstas no exame cardíaco no sistema de ultra-som NanoMaxx® ou S Series™.

## Utilizações previstas

### Aplicações para Geração de Imagens Cardíacas

Além disso, você pode identificar a presença e a localização de fluido no coração e nos pulmões, utilizar para assistir em procedimentos de pericardiocentese e toracocentese, visualizar o fluxo de sangue nas válvulas cardíacas e detectar o movimento normal do pulmão para acusar a presença de anormalidades ou patologias.

NanoMaxx, S Series, SonoSite e o logotipo SonoSite são marcas comerciais ou marcas registradas da SonoSite, Inc.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

**Cuidado:** A lei federal dos Estados Unidos restringe a venda deste aparelho por médicos ou sob sua prescrição.

# Suplemento al Manual para el usuario P14144-04

- *Manual para el usuario del sistema de ecografía NanoMaxx*
- *Manual para el usuario del sistema de ecografía S Series*

Este suplemento al manual para el usuario describe los usos torácicos y pulmonares previstos en el examen cardíaco con los sistemas de ecografía NanoMaxx® o S Series™.

## Usos previstos

### Aplicaciones de imágenes cardíacas

Además, usted puede determinar la presencia y localización de derrames cardíacos y pleurales, utilizarlas como ayuda en las intervenciones de pericardiocentesis y pleurocentesis, visualizar el flujo sanguíneo a través de las válvulas cardíacas y detectar el movimiento normal de los pulmones para detectar la presencia o ausencia de patología.

NanoMaxx, S Series, SonoSite y el logotipo de SonoSite son marcas comerciales o marcas registradas de SonoSite, Inc.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

**Atención:** Las leyes federales de Estados Unidos limitan la venta de este dispositivo únicamente a médicos o bajo prescripción facultativa.

# Supplement bij gebruikershandleiding P14144-04

- *Gebruikershandleiding NanoMaxx ultrasoon systeem*
- *Gebruikershandleiding S Series ultrasoon systeem*

Dit supplement bij de gebruikershandleiding beschrijft het beoogd gebruik op het gebied van thoracalis- en longonderzoek bij een cardiaal onderzoek op de NanoMaxx<sup>®</sup> of Series<sup>™</sup> ultrasoon systeem.

## Beoogd gebruik

### Cardiale beeldvormingstoepassingen

Daarnaast kunt u de aanwezigheid en locatie van vocht rond het hart en de longen detecteren, dit ter assistentie bij pericardiocentesis- en pleurapunctieprocedures gebruiken, bloedstroom door de hartkleppen visualiseren en de normale longbeweging controleren op de aanwezigheid of afwezigheid van pathologieën.

NanoMaxx, S Series, SonoSite, en het SonoSite-logo zijn of gedeponeerde handelsmerken handelsmerken van SonoSite, Inc.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

**Let op:**

Volgens de federale wetgeving (in de Verenigde Staten) mag dit hulpmiddel uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden gekocht.

# Tillæg til brugervejledning P14144-04

- *Brugervejledning til NanoMaxx-ultralydsystem*
- *Brugervejledning til S Series-ultralydssystem*

Dette tillæg til brugervejledningen beskriver tilsigtede thorax- og lungeanvendelser ved hjerteundersøgelsen på NanoMaxx® eller S Series™ ultralydssystemet.

## På tænkt anvendelse

### Hjertebilledbehandling

Man kan desuden identificere tilstedeværelse og placering af væske omkring hjerte og lunger, det kan anvendes som hjælp ved perikardiocentese- og pleurapunkturprocedurer, til visualisering af blodstrømning gennem hjerteklapper, og detektion af normal lungebevægelse mhp. tilstedeværelse eller fravær af patologi.

NanoMaxx, S Series, SonoSite og SonoSite-logoet er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende SonoSite, Inc.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

**Forsigtig:** I henhold til amerikansk forbundslov må dette produkt kun sælges af læger eller på anmodning af en læge.



# Vedlegg til brukerveiledning P14144-04

- *Brukerveiledning for NanoMaxx ultralydssystem*
- *Brukerveiledning for S Series ultralydssystem*

Dette vedlegget til brukerveiledningen beskriver tiltenkt bruk for thorax og lunge i hjerteundersøkelse på NanoMaxx<sup>®</sup> eller S Series<sup>™</sup> ultralydssystem.

## Tiltenkt bruk

### Kardiologiske avbildningsanvendelser

I tillegg kan du identifisere og plassere væske rundt hjerte og lunger, bruke systemet som hjelp ved perikardiocentese- og thoracocentese-prosedyrer, visualisere blodgjennomstrømning gjennom hjerteklaffene og oppdage normal lungebevegelse med henblikk på mulige patologiske forhold.

NanoMaxx, S Series, SonoSite og SonoSite-logoen er registrerte varemerker eller varemerker som tilhører SonoSite, Inc.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

#### **Forsiktig!**

Føderale lover i USA krever at dette utstyret bare selges av lege eller etter rekvisisjon fra lege.

# Tillägg till användarhandbok P14144-04

- *Användarhandbok för NanoMaxx ultraljudssystem*
- *Användarhandbok för S Series ultraljudssystem*

Detta tillägg till användarhandboken beskriver avsedd användning i torax och lungor vid hjärtundersökningar med NanoMaxx® och S Series™ ultraljudssystem.

## Användningsområden

### Bildåtergivning av hjärtat

Dessutom kan du identifiera förekomst och lokalisering av vätska runt hjärtat och lungorna, använda det som hjälp vid ingrepp för perikard- och pleurapunktion, visualisera blodflödet genom hjärtklaffar och detektera normal lungrörelse för förekomst eller avsaknad av patologiska tillstånd.

NanoMaxx, S Series, SonoSite och SonoSite-logotypen är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör SonoSite, Inc.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

**Observera:** Enligt amerikansk federal lag får denna anordning endast säljas av eller på ordination av läkare.

# Συμπλήρωμα εγχειριδίου χρήσης P14144-04

- *Εγχειρίδιο χρήσης του συστήματος υπερήχων NanoMaxx*
- *Εγχειρίδιο χρήσης του συστήματος υπερήχων S Series*

Το παρόν συμπλήρωμα του εγχειριδίου χρήσης περιγράφει τις προοριζόμενες χρήσεις των συστημάτων υπερήχων NanoMaxx® ή S Series™ στη θωρακική και πνευμονική περιοχή, στο πλαίσιο καρδιολογικών εξετάσεων.

## Προοριζόμενες χρήσεις

### Εφαρμογές καρδιακής απεικόνισης

Μεταξύ άλλων, τα συστήματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ανίχνευση της παρουσίας και τον εντοπισμό του σημείου συσσώρευσης υγρού γύρω από την καρδιά και τους πνεύμονες, ως βοηθήματα σε επεμβάσεις περικαρδιοκέντησης και παρακέντησης της θωρακικής κοιλότητας, για την οπτικοποίηση της ροής του αίματος μέσω των καρδιακών βαλβίδων, καθώς και για την παρακολούθηση της φυσιολογικής κίνησης των πνευμόνων προκειμένου να διαπιστωθεί εάν υπάρχει ή όχι παθολογία.

Τα NanoMaxx, S Series, SonoSite και το λογότυπο SonoSite είναι είτε σήματα κατατεθέντα είτε εμπορικά σήματα της SonoSite, Inc.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

**Προσοχή:** | Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (των Η.Π.Α.) επιτρέπει την πώληση της συσκευής αυτής μόνο από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού.

# Дополнение к руководству пользователя

## P14144-04

- *Руководство пользователя ультразвуковой системы NanoMaxx*
- *Руководство пользователя ультразвуковой системы S Series*

В этом дополнении к руководству пользователя описывается применение ультразвуковой системы NanoMaxx® или S Series™ для обследования грудной клетки и легких в рамках кардиологического исследования пациентов.

## Предусмотренное применение

### Применение в кардиовизуализации

Кроме того, можно определить наличие и местоположение жидкости в области сердца и легких, использовать эту информацию при перикардиоцентезе и торакоцентезе, обеспечить визуализацию кровотока в сердечных клапанах и выявить наличие или отсутствие патологии в нормальном движении легких.

NanoMaxx, S Series, SonoSite и логотип SonoSite являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками компании SonoSite, Inc.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

#### **Внимание!**

Согласно Федеральному законодательству Соединенных Штатов Америки, продажа настоящего устройства производится только по распоряжению или заказу врача.

# Kullanıcı Kılavuzu Eki P14144-04

- *NanoMaxx Ultrason Sistemi Kullanıcı Kılavuzu*
- *S Series Ultrason Sistemi Kullanıcı Kılavuzu*

Bu kullanıcı kılavuzu eki, NanoMaxx®, veya S Series™ ultrason sisteminde kardiyak muayenede torasik ve akciğer amaçlı kullanımları açıklar.

## Kullanım amaçları

### Kardiyak Görüntüleme Uygulamaları

Ayrıca, kalp ve akciğer çevresindeki sıvının varlığını ve yerini tespit edebilir, perikardiyosentez ve torasentez prosedürlerine yardımcı olarak kullanılabilir, kalp kapakçıklarındaki kan akışını görülebilir hale getirebilir ve herhangi bir patolojinin bulunup bulunmadığını tespit etmek amacıyla normal akciğer hareketini izleyebilirsiniz.

NanoMaxx, S Series, SonoSite, ve SonoSite logosu, SonoSite, Inc.'in tescilli ticari markaları veya ticari markalarıdır.

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

**Dikkat:**

Federal (Amerika Birleşik Devletleri) yasa, bu cihazın ancak bir hekim tarafından veya bir hekimin siparişiyle satılmasına izin verir.

# 用户指南补充说明 P14144-04

- 《**NanoMaxx** 超声仪用户指南》
- 《**S Series** 超声仪用户指南》

本用户指南补充说明应用于在 NanoMaxx<sup>®</sup>, 或 S Series<sup>™</sup> 超声仪上进行心脏检查时的胸部和肺部检查。

## 设计用途

### 心脏成像应用

此外，在心包穿刺和胸腔穿刺手术中，您可以检查心脏和肺部周围是否存在液体及其位置，查看心瓣膜中的血流，并检测肺部正常运动时是否存在病变。

NanoMaxx、S Series、SonoSite 和 SonoSite 标志是 SonoSite, Inc. 的注册商标或商标。

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

注意： | 美国联邦法律限制本设备只能由医生销售或遵医嘱销售。

# 使用者手冊補充說明 P14144-04

- **NanoMaxx** 超音波儀器使用者手冊
- **S Series** 超音波儀器使用者手冊

本使用者手冊補充說明將介紹利用 NanoMaxx® 或 S Series™ 超音波系統進行心臟檢查時，如何使用在胸部和肺部。

## 設計用途

### 心臟影像應用

此外，你也能辨識位於心臟和肺附近的液體位置，進行心包穿刺術和左胸針穿刺時，顯示心臟瓣膜內的血液流動，並檢測肺部正常活動，檢查是否出現病變。

NanoMaxx、S Series、SonoSite 及 SonoSite 標誌為 SonoSite, Inc. 註冊商標或商標。

Patents: US 8,376,103; US 8,216,146; US 8,213,467; US 8,137,278; US 8,066,642; US 7,978,461; US 7,804,970; US 7,740,586; US 7,686,766; US 7,591,786; US 7,588,541; US 7,534,211; US 7,449,640; US 7,169,108; US 6,962,566; US 6,648,826; US 6,569,101; US 6,471,651; US 6,416,475; US 6,383,139; US 6,371,918; US 6,364,839; US 6,135,961; US 5,893,363; US 5,817,024; US 5,782,769; US 5,722,412; USD592,750; USD591,423; AU 727381; AU 730822; CA 2,371,711; CA 2,372,152; CA 2,373,065; CN 97113678.5; CN 98106133.8; CN 200830007734.8; EP 0875203; EP 0881492; EP 1175713; EP 1180970; EP 1180971; EP 1552792; EP 1589878; JP 4696150; KR 528102; and KR 532359.

注意： | 美國聯邦法律限制本裝置僅可由醫師銷售或根據醫師的建議銷售。

**Manufacturer**

FUJIFILM SonoSite, Inc.  
21919 30th Drive SE  
Bothell, WA 98021 USA  
T: 1-888-482-9449 or 1-425-951-1200  
F: 1-425-951-1201

**EC Authorized Representative**

FUJIFILM SonoSite B.V.  
Joop Geesinkweg 140  
1114 AB Amsterdam,  
The Netherlands

**Australia Sponsor**

FUJIFILM SonoSite Australasia Pty Ltd  
114 Old Pittwater Road  
BROOKVALE, NSW, 2100  
Australia

06/2019  
Copyright 2019 by  
SonoSite, Inc.  
All rights reserved.



P14144-04

